

S.N.C. LES JARDINS DU SALEVE

HUMBERT B. - HUMBERT J.M. - THOMASSON M.

* Pépinières

PAYSAGISTE

* Création

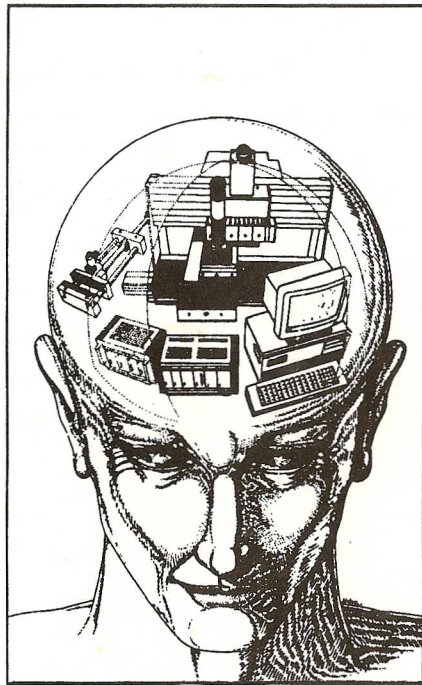
* Entretien

* Tailles

Tél. 50 44 26 45

Tél. 50 44 20 00

ANDILLY - 74350 CRUSEILLES



charlyrobot

74350 CERNEX
tél : 50 44 19 19

CHARLY ROBOT
l'outil de votre
micro ordinateur

SERIGRAPHIE

S.A.R.L. SOMMET

Z.A. Les Grandes Vignes

74330 LA BALME DE SILLINGY

50 68 70 29

Fax : 50 68 80 11 - Télex : 309230

Spécialiste
textiles

**SOM
MET**

Imprimerie de la Fontaine - 74350 Cruseilles / Tél. 50.44.04.08

CHARDONS INFO

SAISON 1990 - 1991



N°15

SIEGE : STADE DES CHARDONS - 74350 COPPONEX

Téléphone : 50.44.24.05

ANDILLY - CERCIER - CERNEX - COPPONEX - SAINT BLAISE

Vous désirez acheter ou vendre un terrain, construire votre maison ou encore rénover un ancien bâtiment.

MAISONS DU SALEVE

Route de Genève

74350 Cruseilles

50 44 01 18-50 44 10 01

Bar . Vidéo - Salles de jeux

Chez Gaud



Casse-croûtes
à toutes heures

Grande-Rue -
74350 CRUSEILLES -
Tél 50 44 11 71

**CHARPENTE -
MENUISERIE**

*Entreprise générale
de bâtiment
Neuf et rénovation*

DEFFAYET - DURET

Cernex - 74350 CRUSEILLES

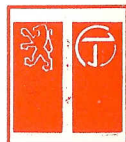
50 44 13 73

50 44 10 01



**S.A.R.L. Garage
Jean-Luc REVILLARD**
74350 CRUSEILLES-Tél. 50 44 10 69

STATION-SERVICE
Ouverte de 6h à 22h



agent peugeot-talbot

**GARAGE
LAVAGE
ALIMENTATION**

MACONNERIE

CONSTRUCTION - TRANSFORMATIONS

S.A.R.L. ANTONIELLO

Au capital de 80.000F

ANDILLY 74350cruseilles

Tél 50.44.04.06

siret 334 980 026 00010 siren 334 980 026

HOTEL RESTAURANT **



**COL DU MONT-SION
74350 SAINT-BLAISE
Tél. 50 44 13 11**

10 chambres confort Logis de France

MENUS

Grande carte
Spécialités gastronomiques
Grand choix de desserts
Bonne cave



Octobre 1990

N° 15

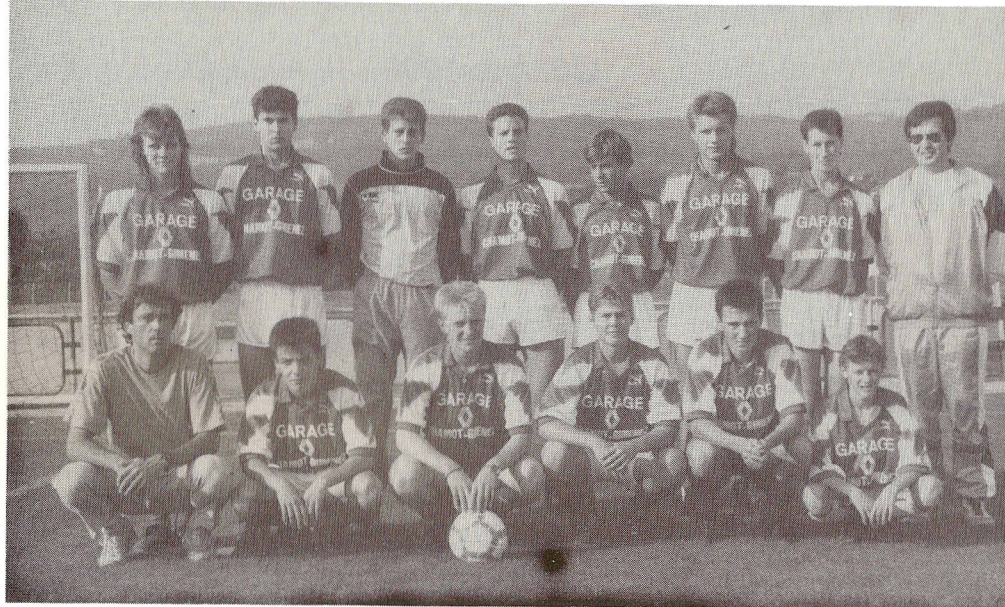
La saison de foot 1990-91 débute, et naturellement **Chardons Infos** va reprendre sa parution sous une forme encore améliorée.

Nous avons prévu 6 parutions cette saison.

Exceptionnellement, cette année, le 1^{er} numéro sera distribué sur la commune de Cruseilles. En effet pour la 2^e année consécutive une entente sportive au niveau des jeunes (minimes : 12 -14 ans ; cadets : 14-16 ans ; juniors : 16-19 ans) entre le FC Cruseilles et l'ES Cernex s'est établie. C'est pourquoi vous trouvez dans ce numéro le programme de chaque équipe de l'entente. Il est important que tout le monde en prenne connaissance. Nos équipes juvéniles n'attendent plus que vos encouragements et applaudissements au bord du stade.

La Rédaction

Insertions d'articles et renseignements : "Comité de Rédaction Chardons-Infos"
Stade des Chardons - 74350 Copponex Tél 50 44 24 05 (le jeudi de 19h30 à 21h00)



Equipe junior



Equipe première



TEL 50 44 12 01

ARTISAN
CARRELEUR
MOSAISTE

Paul Sauthier

JUSSY-ANDILLY - 74350 CRUSEILLES

Tél. 50 44 17 88



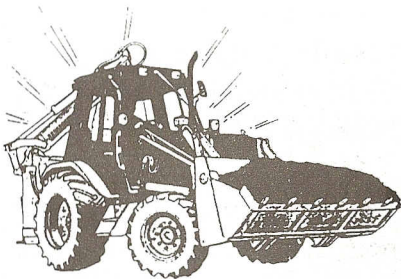
**du VERRE
NAIT
LA GAÏETÉ**

Caves du Châtelet

VINS FINS DUVERNAY

74100 ANNEMASSE
Tél. 50 92 08 45

74370 PRINGY
Tél. 50 27 18 01



T.P. Joseph HUMBERT & fils
ANDILLY - 74350 CRUSEILLES
Tél. 50 44 16 85

Martine BLANDIN

Clarine Vêtements

CRUSEILLES - 50 44 16 10

**SALAH BELLILI
MACONNERIE**

"St Symphorien"
Andilly 74350 CRUSEILLES
Tél. 50 44 26 44

L'ACUPUNCTURE

HISTOIRE

L'acupuncture fait partie intégrante de la médecine traditionnelle chinoise et ce depuis plus de 5000 ans. Elle est le fruit du sens de l'observation des anciens chinois. Ils s'agit d'un art de guérir, dont la technique repose sur le placement judicieux d'aiguilles métalliques en des points précis du corps humain selon des lois relevant de ces conceptions mêmes.

Les bases de cette thérapeutique sont constituées par deux notions patiemment élaborées au cours de longues observations. Il s'agit de la notion d'énergie et de l'existence de zones cutanées privilégiées.

L'énergie, terme qui apparut en occident en 1500, prit sa réelle définition en 1875 par les anglais comme étant :

«Ce que possède un système s'il est capable de produire du travail»

Pour les chinois, l'énergie est incluse dans l'idée d'unité; elle est à la base de la philosophie et de la médecine chinoise. Comme exemple, les deux énergies les plus connues en occident sont l'énergie YANG, et l'énergie YIN.

L'existence de zones cutanées privilégiées que nous appelons points, mais que les chinois appellent plus justement tsing (puits) car ils sont plus un lieu qu'un point au sens géométrique du terme. Ces points sont répartis sur le corps humain en trajets linéaires : méridiens des Occidentaux, Kins des Chinois, sur le parcours desquels il est possible, à l'aide des aiguilles, d'obtenir une action sur l'énergie.

Les origines : elles remontent à la préhistoire. Les chinois primitifs avaient remarqué le fait que certains troubles organiques s'accompagnaient souvent d'une localisation douloureuse précise en un point de revêtement cutané du corps. Ils traitaient leurs malades en enfonçant en ces points des éclats de silex acérés.

LES PRINCIPES

Trois grands principes dominent la médecine chinoise :

- L'homme est étudié en tant qu'individu complet;
- L'homme répond au ciel et à la terre (notion du yin et du yang);
- La vie de l'homme est réglée par la règle des Cinq Eléments (notion de concordances) (lois, feu, terre, métal, eau, correspondent aux 5 saisons, printemps, été, été indien ou autres saisons, automne, hiver)

Pour que l'individu soit en bonne santé, fort pour résister aux agressions physiques (vent, froid, chaleur, humidité, sécheresse, feu, traumatismes) et aux agressions psychiques, il est absolument nécessaire que les différentes énergies puissent circuler librement dans le corps humain.

Un blocage de la circulation de l'énergie va entraîner des manifestations morbides locales ou à distance, lorsque l'on enfonce une aiguille dans un point et que l'on travaille l'aiguille soit pour tonifier l'énergie soit pour disperser l'énergie.

L'APPLICATION

Le mode d'action thérapeutique s'applique à toutes les affections : soit sous l'effet de l'acupuncture, directement symptomatologique, soit il aide l'individu à mieux vivre son état.

Dans le cas de traumatologie sportive, telles qu'entorses, déchirures ligamentaires, l'acupuncture n'aura aucun effet de reconstruction ou de remise en place des surfaces articulaires, mais permettra de gérer les épanchements liquidien, d'aider l'organisme à lutter contre l'inflammation, d'empêcher les blocages énergétiques. Dans le cas des claquages ou crampes, l'aiguille va aider l'organisme car son action sera locale mais aussi à distance, selon l'examen du patient, l'affection survenant à un endroit parce qu'un autre était bloqué.

CONCLUSION

L'acupuncture n'est pas une panacée, elle est à appliquer soigneusement et au bon moment, en tenant compte de toutes les règles qui régissent la médecine traditionnelle chinoise.

DANIEL TUDISCO

acupuncteur diplômé de l'école I.M.I.C. de Shangai

HOTEL*nn BAR-RESTAURANT

Les Roches Bleues

Sur la route Annecy-Genève - Altitude 700m

Menus et carte
Spécialité
Fondue aux poissons



M. CARTIER
-Propriétaire-
MALBUISSON
74350 CRUSEILLES
Téléphone 50 44 11 41

CHARPENTE-COUVERTURE MENUISERIE

SARL

René SAXOD

Tél. 50 44 16 87
74350 CRUSEILLES

AUBERGE DU SOLEIL LEVANT

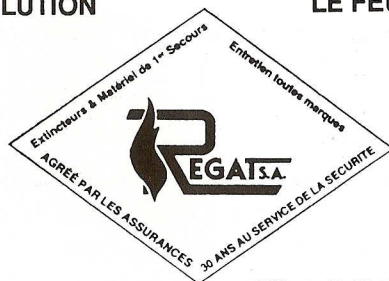
BAR - TERRASSE

Jean-Louis PAGET
Au cœur du village
74350 COPPONEX



UNE
SOLUTION

CONTRE
LE FEU



Direction
J.P. GILBERT

Tél. 50 43 41 79
74390 REIGNIER

Danielle Mouchet

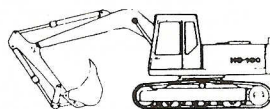
TABAC - PRESSE

MAROQUINERIE - CADEAUX

Grande rue 74350 Cruseilles

terrassements .vrd.

Perron
**Premy
T
P**



S.A.R.L.

74350 CERCIER
Tél. 50 77 40 61

Saison 1990-1991 /// Matchs Aller

	Poussins «A» (match à 14h)	Poussins «B» (match à 14h)	Pupilles (match à 15h)
Sam 15 Sept	Viry ***	Vuache*	Le Chable**
22	Mandallaz	Chall	Mandallaz
29	Semine	Semi**	Semine
Sam 6 Oct	Neydens**	Ambilly Féminines	Neydens**
13	Seyssel***	ry	Seyssel***
20	Viry	ache	Le Chable
27	Mandallaz**	Challex	Mandallaz**
Sam 3 Nov	Matches en Retard		
10	Semine***	Semine	Semine***
17	Neydens	Ambilly*** Fém	Neydens
24	Seyssel	Viry***	
Responsables	Jo Jiguet Pierre Rey	Guy Richard Laurent Godi	B. Bouchet Jean Pomel

Forfait pour la demi-saison

Les matchs suivis de *** sont joués au
Stade des Chardons à Copponex

Saison 1990-1991 /// Matchs Aller

	Minimes (match à 16h)	Cadet (match à 10h)	Juniors (match à 17h)
Sam 15 Sep	Valleiry		Poisy***
Dim 16		Seyssel	
Sam 22	Divonne***	La Balme*	EXEMPT
Dim 23			
Sam 29	Thoiry***	Pringy***	Groisy***
Dim 30			
Sam 6 Oct	Cessy-Gex	Thorens-Evires	Alby***
Dim 7			
Sam 13	Frangy***	Alby***	Seynod
Dim 14			
Sam 20	Valleiry***	Seyssel***	Poisy
Dim 21			
Sam 27	Divonne	La Balme	EXEMPT
Dim 28			
Sam 3 Nov		Matchs en Retard	
Dim 4			
Sam 10	Thoiry***	Pringy	Groisy
Dim 11			
Sam 17	Cessy-Gex***	Thorens***	Alby
Dim 18			
Sam 24	Frangy-Semine	Alby***	Seynod***
Dim 25			
	Pierre Perret André Pessey B. Souflet JL Revillard	Ph.Josserand Jean Blandin D.Bertinot JP Gilbert	Pierre Prenot-Guinard Pascal Haguët

Les matchs suivis de *** sont joués soit au
Stade des Chardons à Copponex soit au
Stade des Ebeaux à Cruseilles

Saison 1990-1991 /// Matchs Aller

	EQUIPE 1	EQUIPE 2	EQUIPE 3
Dim 9 Sep	Viry 1	Alby 1***	Valleiry 3***
16	EXEMPT	Argonay 1	Chens s/L
23	Nangy	Semnoz 2***	Monnetier1***
30	Cruseilles2**	Seyssel 2	Ballaison2***
7 Oct	Frangy 1	Frangy 2***	St Genis 4***
14	Villaz 1***	La Balme	Divonne 3
21	Divonne 2	St Félix 2***	Vetraz 1***
28	Meythet 2***	Meythet 3	Neydens 2
4 Nov	Cranves Sales	Rumilly 3***	Cranves 2***
11	Challex 1***	Thones 2	Thoiry 2***
18	Chilly 1	Chainaz F***	Collonges s/2
25	Viry 1***	Alby 1	Valleiry 3
Responsables	Louis Vigne JP Delieutraz	S. Cusin Michel Bedoni	J.F. Henrioud D. Josserand

Les matchs suivis de *** sont joués au
Stade des Chardons à Copponex



Equipe des minimes



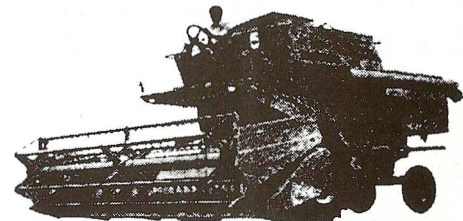
Equipe des vétérans



Sarl A.A.A.P. Capital de 50.000F RCS Thonon B345 313 019
ARTISANS ASSOCIES
 Maçonnerie - Maître d'oeuvre - Ingénieur
 CONSEILLANT, CONCOIVANT,
 CONSTRUISANT, TRANSFORMANT
 "Votre résidence dans les règles de l'Art"
 P.PERRET chez Mandrin-Tél. 50 44 23 32
 74350 Copponex 50 44 16 92
 C.ANTONIELLO 50 44 04 06 - 50 44 13 25 - 74350 Andilly

Raymond Etallaz

**ENTREPRENEUR
 TRAVAUX AGRICOLES**



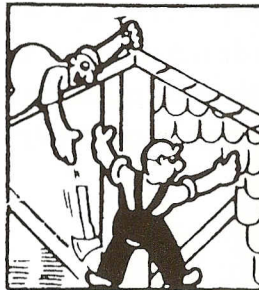
Charly-Andilly 74350 CRUSEILLES Tél.50 44 14 90 R.C. THONON 64

ASSURANCES

**GROUPAMA
 MUTASUDEST SAMDA**

VOS AGENCES

CRUSEILLES- COPPONEX	JOSETTE SALLAZ	50 44 19 67
CERCIER- LES PRATZ	CHRISTINE DELIEUTRAZ	50 77 40 15
ANDILLY-CERNEX-ST BLAISE	JACQUELINE VIDONNE	50 44 21 49



**CHARPENTE
 COUVERTURE
 MENUISERIE - ESCALIERS
 TRAITEMENT PAR INJECTION**
sarl DECHOSAL Frères
 74350 CRUSEILLES tél. 50 44 12 53

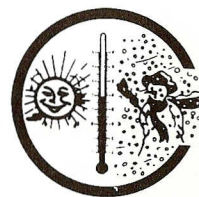
Au bout de la chaîne de l'équipe, dernier défenseur et ultime espoir : le gardien de but !

Depuis que la loi lui a accordé l'usage de ses mains, le gardien est un être à part, un joueur particulier, un individu un peu séparé de la collectivité par ses privilèges et par son royaume qu'est la surface de réparation.

Une fois sorti de celle-ci, il redevient un joueur comme les autres manchot et joueur de pieds. Il ne devra pas l'oublier, ni à l'entraînement, ni en match. Son style spécifique attire sur lui les regards de la foule. Cela incite souvent les enfants et les débutants à vouloir

«jouer dans les buts». Mais, très rapidement les très lourdes taches et responsabilités qui pèsent sur ses épaules, ultime rempart et dernier sauveur possible, découragent les ambitions. Cela explique pourquoi le gardien doit posséder, outre des dons athlétiques développés (détente horizontale, verticale, réflexes prompts, souplesse) des qualités morales assez exceptionnelles; courage, volonté, détermination et esprit de décision.

Le gardien doit être aujourd'hui un modèle de sûreté sur les phases chaudes et les arrêts difficiles, un relanceur intelligent et un tacticien émérite, autoritaire et clairvoyant. Il s'agit avant tout pour le gardien de pouvoir maîtriser avec les mains, ou avec les pieds, ce ballon qu'il doit écarter à tout prix de son rectangle de but large de 7,32 m et haut de 2,44 m en attendant les prochaines modifications ! Pour cela, il bénéficie de l'usage de tout son corps, dans sa surface de réparation tout au moins. Il doit donc utiliser toutes les techniques de prise ou de toucher de balles à la main ou au pied, selon la position et la trajectoire du ballon.



ECOTHERM

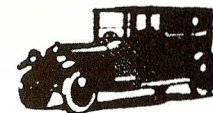
Neuf et rénovation - Vitrage isolant
Menuiserie Aluminium et PVC
Spécialiste rénovation de fenêtres

Tél. 50 46 87 20
Télécopie 50 46 86 17
Z.A. ALLONZIER LA CAILLE-74350 CRUSEILLES

CARROSSERIE *SPECIALISTE*

Denis Mégevand

TOUTES PEINTURES PERSONNALISEES
auto/moto
RESTAURATION DE VEHICULES ANCIENS
MONTAGE TOUT KIT POLYESTER
VEHICULES DE SPORT
types groupés 4, Porsche, etc...



CERNEX-74350 CRUSEILLES-Tél. 50.44.13.79

Il est certain que dans des interventions particulières, l'inspiration et les dons individuels comptent énormément.

Il doit aussi et surtout savoir se placer lui même d'une certaine façon, par rapport à ce but qu'il doit défendre et par rapport à l'adversaire dont il doit enrayer l'assaut.

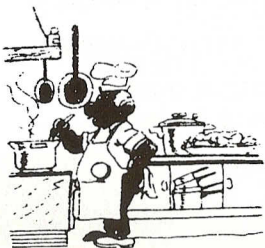
Même si son champ d'action est limité, son jeu n'est pas et ne doit pas être statique; il doit sans cesse se placer et se déplacer en fonction du ballon et du jeu.

Le plus important dans son rôle tactique, c'est de savoir fermer l'angle de tir des attaquants.

Le placement du gardien entre le but et l'attaquant adverse suffit à contrarier et à rendre plus minces les chances de but de ce dernier.

suite page 15

BAR-RESTAURANT LE Vieux Fournil



*Menu Carte
Spécialités Régionales
Glace
Salle de Réunions*

Place de l'Eglise
74350 CRUSEILLES
Tél. 50 44 28 43

REVETEMENTS MURAUX
PAPIERS PEINTS
PEINTURE
MOQUETTES

Roger TISSOT

Route de Viry - PRESILLY - 74160
SAINT-JULIEN
Tél. 50 04 47 01
R.M. N° 309 766 525 74 ANNECY



CAFE-RESTAURANT

"Chez les Gay"

*Ses Fondues Braséade
Parc-Pêche à proximité
Grande salle pour Noces et Banquets*

MARLIOZ 74270 FRANGY
TEL 50 77 81 02
(DE GENEVE 023 50 77 81 02)

B BROLLIET FRANCE

CHARCUTERIE-TRAITEUR



D.MEGEVAND

"Le Molière" 74350 CRUSEILLES
Téléphone 50 44 00 42



AUTO-MOTO ECOLE DELTA

Place de la fontaine
74350 CRUSEILLES
Tél. 50 44 25 88

Il est indispensable pour le gardien de se trouver toujours sur la bissectrice de l'angle que forment le ballon et les poteaux de but, si l'on ajoute que ses bras, ses jambes et ses possibilités de plonges horizontaux ou de détentes verticales peuvent encore accentuer ses chances d'interventions en réduisant un peu plus les angles de tirs, on comprend mieux alors l'importance que tient son sens du placement et du déplacement. De même, sa promptitude de jugement, sa rapidité d'intervention et sa vitesse de course lui permettront-elle d'arriver plus vite sur l'adversaire ce qui diminuera les chances de succès de ce dernier. Placé comme il est derrière ses coéquipiers, le gardien est en mesure de mieux juger et de commander la manoeuvre. Ainsi doit-il crier et donner ses ordres à ses arrières, il doit parler sans cesse soit pour leur demander de resserrer leur marquage individuel, soit pour les replacer en bonne position. Sur les coups francs directs et indirects aux abords de sa surface, il construira lui-même un mur défensif avec un homme de base entre le ballon et le premier poteau de but et en faisant surveiller tous les opposants. Le gardien peut aussi comme tout joueur du champs participer au jeu, sans être maître du ballon. Il s'agit surtout pour lui, d'offrir appui et possibilité de relais à ses partenaires embarrassés et harcelés par l'adversaire.

Enfin, le gardien de but ne pourra jamais progresser sans un travail régulier, bien organisé et surtout sans aimer son poste. Je pourrais vous parler de ce poste de gardien pendant encore des pages et des pages, car depuis vingt ans que je l'occupe, bien qu'il soit ingrat et apporte aussi de faciles critiques, il me procure toujours de très belles sensations et toujours la même passion ... A bientôt pour la suite!

Stéphane Ode (gardien de l'ESC 1989-1990)

LOTO : Date confirmée dans le prochain bulletin
CONCOURS BELOTE: Vendredi 22 Février 1991 dès 20 heures
TOURNOI INTERNE de L'AMITIE: Jeudi 9 Mai 1991 dès 9 heures
GYMKHANA : De retour ? De plus amples informations vous seront données dans nos prochains bulletins.

AVIS aux ASSOCIATIONS : Si vous désirez passer une annonce, nous communiquer vos propres manifestations, n'hésitez pas à nous contacter pour une insertion gratuite.

Une souscription sera prochainement lancée. Comme l'an dernier, de nombreux lots (téléviseur, magnétoscope, jeux électroniques, jambons,...) seront à gagner.

Faites bon accueil aux membres du club qui vous proposeront, pour une modique somme, des tickets de tombola ; et peut-être serez vous l'heureux (se) gagnant (e) de ces superbes lots. D'avance nous vous en remercions.

ANDILLY / ST-SYMPHORIEN

LOTO des ECOLES

Organisé par les Parents d'Elèves
Samedi 24 Novembre 1990, dès 20 heures.

LE LIVRE DU MOIS : "Transantartica"

Jean-Louis Etienne (Robert Laffont)

Parti seul, Jean-Louis Etienne a réussi à atteindre le Pôle Nord à la marche, un exploit qu'il a raconté dans Le Marchand du Pôle. Après cette victoire et sa rencontre avec Will Steger, il décide de lancer la plus grande expédition en Antartique jamais réalisée pour attirer l'attention du monde sur l'avenir de ce continent.

En Vente chez : IMAGES ET LETTRES

Jean-Robert LOPEZ place de la fontaine Cruseilles

TOUT POUR LA DECORATION DE VOTRE INTERIEUR

- 1 ENTREPRISE
- 2 MAGASINS A VOTRE SERVICE

INTERN'DECOR

Centre Commercial Provencia
74160 ST JULIEN en GENEVOIS
Tél. 50 49 22 90

GRAFFITI DECOR

Grande Rue
74350 CRUSEILLES
Tél. 50 44 25 38

ANDRE TERRIER

ELECTROMENAGER

DEPANNAGE - VENTE

Tél. 50 44 11 94

ANDILLY
74350 Cruseilles

Charpente et Menuiserie Chalets
et ossatures Bois



S.A.R.L. LES PETITS BOIS
COPPONEX

Tél. 50 44 04 40
74350 CRUSEILLES

RIBAT
ROBINETTERIE INDUSTRIELLE

mesures
et contrôle
brides
accessoires
tuyauterie

H MASSON
13, imp. Fusains
ZA Les Côtes
Meythet
74000 ANNECY
Tél. 380482 F



50 22 20 38
(jonctions multiples)
Télécopie : 50 22 29 04

GARAGE
Robert CARTIER



AGENCE RENAULT

Malbuisson - Copponex
74350 CRUSEILLES
Tél. 50 44 17 45